

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK AZ ADMIRAL TRAVEL KFT. ÁLTAL SZERVEZETT KÜLFÖLDI UTAZÁSOKRA

Az Admiral Travel Kft. (székhely: 2700 Cegléd Szabadság tér 7. , telefonszám: 06 53 311500 faxszám: 06 53 500843 , adószám: 12326284.2-13, bankszámlaszám: BBZRT 10103812-46039600-01 000009, BFKH utazásszervezői engedély bejegyzési szám: U 000111., vagyoni biztosíték: Colonnade Insurance S.A.

1. Irányadó jogszabályok

Az Admiral Travel Kft. által szervezett külföldi utazásokra a 2013. évi V. törvény (Polgári Törvénykönyv) utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről szóló rendelkezései (Ptk. 6:254. §), különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet és az utazásszervező és a közvetítő tevékenységről szóló 473/2017 (XII.28.) Kormányrendelet, valamint a 45/2014 (II.26.) Kormányrendelet rendelkezései az irányadók

2. Az utazási szerződés létrejötte

Az utazási szerződés a megrendelő(k)/Utaz és az Admiral Travel Kft. között az utazási szerződés aláírásával, az előleg megfizetésével és a visszaigazolás kézhez vételével jön létre. Az írásos megrendelésnek tartalmaznia kell minden a szerződés létrejöttéhez szükséges nyilatkozatot.

Ha a megrendelő nem személyesen jár el az utazási szerződés létrehozásakor (jelentkezik, fizet be előleget, ír alá utazási szerződést), úgy teljes bizonyító erejű magánokirattal rendelkező megbízottja jogosult helyette és a nevében eljárni. Amennyiben az eljáró személy (megbízott) az Admiral Travel Kft.-nek a megrendelő (megbízó) és a közte létrejött megbízási jogviszony jogszerűségét – legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt – meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó válik. Az eljáró személy (megbízott) köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos – birtokába jutott – okiratot, tájékoztatót a megbízónak haladéktalanul átadni. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges jogosulatlan megbízás ügyviteléből, eljárásából fakadó – az Admiral Travel Kft.-t ért, illetve annak oldalán felmerülő – károkért és költségekért az eljáró személy teljes anyagi felelősséggel tartozik.

Amennyiben az Admiral Travel Kft. a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt kifejezetten csak feltételesen fogadja el, úgy az utazási szerződés létrejön, azonban ilyen esetben az Admiral Travel Kft. a szerződést követő 10 napon belül – amennyiben az utazás megkezdéséig hátralévő idő ennél kevesebb, 2 napon belül – indokolás nélkül elállhat azzal, hogy köteles a már befizetett előleget visszafizetni.

3. Az utazási szerződés tartalma

3.1 Az utazási szerződésnek a következőket kell tartalmaznia:

a) az Admiral Travel Kft. székhelyét, telefonszámát, e-mail-címét,
b) az Admiral Travel Kft. -nek, az utazásközvetítőnek, az utazásszervező és közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Utevr.) szerinti nyilvántartásba vételi számát,

c) annak megjelölését, hogy a közreműködő személy utazásszervezőként vagy utazásközvetítőként jár el,

d) az utas családi és utónevét és lakcímét, továbbá amennyiben szükséges elektronikus levelezési címét,

e) az utas által megrendelt szolgáltatást,

f) a szolgáltatás igénybevételének idejét, helyét,

g) a szolgáltatást nyújtó megjelölését.

h) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díj forintban meghatározott összegét, továbbá megfizetésének feltételeit, rendjét és módját, valamint a díj módosításának lehetőségére, illetve a számítási módjára vonatkozó tájékoztatást,

i) a szolgáltatásnak a szervezési díjat is magában foglaló díját (a továbbiakban: részvételi díj) forintban meghatározva,

j) a részvételi díjon túlmenően esetlegesen külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen az üdülőhelyi díj, kikötői illeték, repülőtéri illeték) forintban meghatározott összegét, valamint annak megjelölését, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket az utasnak kell fizetnie,

k) annak a biztosítónak vagy pénzügyi intézménynek a megnevezését, elérhetőségét, címét, amellyel az Admiral Travel Kft. , az Utevr.-ben előírt vagyoni biztosítékra vonatkozóan szerződést kötött,

l) figyelemfelhívást arra, hogy az utas az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos kifogását a 10. § (2) bekezdésben foglaltak szerint köteles haladéktalanul közölni a helyszíni szolgáltatóval, valamint az Admiral Travellel is (figyelembe véve az esetleges időeltolódásokat is)

m) ha az Admiral Travel Kft. közreműködőjének felelősségét nemzetközi egyezmény korlátozza, az erre vonatkozó tájékoztatást, a vonatkozó nemzetközi egyezményt kihirdető jogszabály megjelölésével.

3.2. Az utazási szolgáltatások és díjak:

a) az üdülőprogramok díjai az alábbi szolgáltatásokat tartalmazzák: a programoknál megadott időtartamú szállást, a megrendelt ellátást, a közlekedés költségét (kivéve, ha az Admiral Travel Kft. jelzi, hogy az ár nem tartalmazza a közlekedés költségét), a transzfert a külföldi repülőtérrel a szálláshelyre és vissza (kivéve, ha az Admiral Travel Kft. jelzi, hogy az ár nem tartalmazza a transzfer költségét). A külön fizetendő felárakat .

b) a szálláshelyek kategóriába sorolásánál, amennyiben eltér az adott ország kategóriába sorolása a hazaitól, a komfortfokozat hazai besorolás szerinti megfelelőjét is tartalmazza. Az Admiral Travel Kft. a szállodaválogatás jogát azonos kategórián belül fenntartja.

c) szobák: a kétágyas szállodai szobák általában pótágyazhatóak, a harmadik ágy pótágy. Lehetőség van egyágyas szoba foglalására is felár ellenében, az egyágyas szobák – a magasabb ár ellenére – kisméretűek. A nemzetközi gyakor

latnak megfelelően a szobákat érkezés napján 14 órától lehet elfoglalni, az elutazás napján 10 óráig el kell hagyni.

d) ellátás: kontinentális reggeli: egy péksütemény vagy kenyér, egy-egy dzsem, minivaj, kávé vagy tea. Büféreggeli, ebéd, vacsora: önkiszolgálás svédasztalos rendszerben – tartalma, választéka és minősége a szálloda kategóriájától és a helyi szokásoktól függ. Félpanzió: reggeli és vacsora. Teljes panzió: reggeli, ebéd és vacsora. All inclusive ellátás: reggeli, ebéd és vacsora büférendszerben, valamint napközben a snack-bár választéka és korlátlan mennyiségű ásványvíz, üdítőital, bor, sör, helyi alkoholos ital, kávé és tea áll rendelkezésre. Ultra all inclusive ellátás: teljes ellátás büférendszerben, minden étkezés: reggeli, késői reggeli, ebéd, snack, vacsora, fagyalt, valamint az italfogyasztás (helyi és import alkoholos és alkoholmentes italok) ingyenesek. Egyes import italok és a friss gyümölcslevek térítés ellenében kaphatók. Az all inclusive ellátást biztosító szállodákban az utasok általában egy karszalagot kapnak, mely feljogosít az ingyenes szolgáltatások igénybevételére. Érkezési és elutazás napokon a repülőgép érkezési-indulási időpontja miatt előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások nem teljes mértékben vehetők igénybe.

e) repülőgép: az utazás minden esetben turistaosztályon történik. Menetrend szerinti repülőjáratokon lehetőség van felár fizetése ellenében magasabb osztályú helyfoglalásra. A repülőjáratok menetrendjét a légitársaság határozza meg. A légitársaság a menet-rend és az útvonal változtatás jogát fenntartja. A pontos indulási és érkezési időpontokat az indulás előtt átadott úti okmányok tartalmazzák. (emailen elküldve) Az utazás első és utolsó napja utazási napnak számít, nem lehet teljes nyaralási napnak tekinteni.

f) programok, városnézések: egész napos városnézés vagy kirándulás: 4–5 órás program magyarul beszélő idegenvezetővel. Félnapos program: 2–3 órás városnézés vagy kirándulás .Panorámás városnézés: belépő nélküli, autóbuszos, informatív városnézés helyi idegenvezetővel. Rövid séta: maximum 1 óra, mely nem tartalmaz idegenvezetést.

g) fakultatív kirándulás: partnerirodák által szervezett angol, német nyelvű garantált programok.

h) transzferek: külföldön a repülőterek és a szálláshelyek között – az autóbuszos transzferek csoportosak, így útvonalai a katalógusban szereplő szállodákat érintik, ahol az utasok tartózkodnak. A szállodáknál az utasok ki- és beszállásakor kisebb várakozások előfordulhatnak.

4. Úti okmányok beszerzése

A kiutazáshoz érvényes világlételevél beszerzéséről a megrendelő gondoskodik. Az ennek hiányából eredő összes kárért és költségért az Admiral Travel Kft. felelősséget nem vállal. Amennyiben az Admiral Travel Kft. az utazási szerződés megkötésekor vállalja, hogy az utazáshoz szükséges okmányokat az Admiral Travel Kft. szerzi be és tájékoztatja a megrendelőt, az őt terhelő adatszolgáltatási határidőkről. A határidők elmulasztása miatt meg nem valósuló utazásért, valamint ennek felmerülő költségeiért a megrendelő tartozik felelősséggel. A megrendelő útleveleinek a hazaérkezést követően még hat hónapig érvényesnek kell lennie. A vízumköteles országoknál a vízum díja az árlistán van feltüntetve. A vízumbeszerzés feltételeiről az Admiral Travel Kft. ad felvilágosítást.

5. Biztosítás

Ha a megrendelő az Admiral Travel Kft. közreműködésével köt baleset-, betegség-, illetve poggyászbiztosítást, valamint ha az Admiral Travel Kft. a megrendelő javára szóló utazási biztosítást kötött, az Admiral Travel Kft. köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító iratok átadásával egyidejűleg a megrendelőnek átadni ha az kifizetésre került.

6. A megrendelő által fizetendő teljes díj

6.1. A megrendelő által fizetendő teljes díj – eltérő kikötés hiányában - magában foglalja a megrendelő által igénybe vett szolgáltatások díját, amely magában foglalja a szervezési és eljárási díjat is, továbbá a külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terhek (Így különösen üdülőhelyi díj, kikötői díj, repülőtéri illeték, a helyszínen fizetendő adók és illetékek) forintban meghatározott összegét.

6.2. Az alap megadott árak nem tartalmazzák a repülőtéri illetéket, a kikötői illetéket, a vízumdíjat, a betegség-, baleset- és poggyászbiztosítás és az útlemondási biztosítás díját, a belépőjegyek felárát és a fakultatív programok árát.

7. A megrendelő által fizetendő teljes díj befizetésének határideje Az utazási szerződés megkötésekor a megrendelő az általa fizetendő részvételi díj legfeljebb 40%-át – kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés ennél szigorúbb kötelezettséget ró az Admiral Travel Kft.-re – köteles megfizetni. A megrendelő által fizetendő teljes díj fennmaradó összegének megfizetésére a megrendelő az utazás megkezdése előtti 30. napig köteles. Az egyedi szerződésben megadott fizetési határidő azonban nem lehet korábban, mint az utazás megkezdése előtti 30. nap, kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség. Amennyiben a megadott időpontig a megrendelő nem egyenlíti ki a teljes fizetendő díjat, az Admiral Travel Kft. külön értesítés nélkül elállhat az utazási szerződéstől. A megrendelő ez esetben köteles az Admiral Travel Kft.-nek a jelen Általános Szerződési Feltételek 8. pontjában rögzített kötbért – az ott szabályozott módon és mértékben – az Admiral Travel Kft. írásbeli felhívására megfizetni. Az Admiral Travel Kft. a megrendelő által fizetendő teljes díj befizetése ellenében indulás előtt legkésőbbben 10 nappal emailben „részvételi jegyet” küld a megrendelőnek. Az utazás során a megrendelő a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történt fizetéssel vehet igénybe.

8. A megrendelő által fizetendő kötbér

Ha a megrendelő az utazás megkezdése előtti alábbi jelzett időpontokon belül utazását lemondja, vagy egyéb nem az Admiral Travel Kft.-nek felróható okból nem vesz részt az utazáson, az alábbi kötbért tartozik megfizetni:

Megrendelés napjától–36. nap esetén: a részvételi díj 10%-a;

35–15. nap esetén: a részvételi díj 40%-a;

14–7. nap esetén: a részvételi díj 70%-a;

7-4 nap esetén: a részvételei díj 90 %,

3 napon belüli lemondás esetén, illetve lemondás nem közlése esetén a részvételi- díj 100%-a

A részvételi díjhoz hozzászámítandó a megrendelt plusz fakultatív programok díja is. Amennyiben a kinti külföldi partner ettől eltérő lemondási díjakat állapít meg arról Admiral Travel előre köteles tájékoztatni az utast. Az Admiral Travel Kft. jogosult az őt megillető fenti összegeket a megrendelő által bármilyen jogcímen megfizetett pénzüsszezből történő levonásra és megtartásra. Amennyiben a megrendelő által befizetett összeg nagyobb, mint az Admiral Travel Kft.-t megillető kötbér, úgy az összeg a megrendelőnek haladéktalanul visszajár. Amennyiben a megrendelő által befizetett összeg nem fedezi az Admiral Travel Kft.-t megillető összeget, úgy a különbözetet a megrendelő a lemondás közlésétől, illetve a közlés elmaradása esetén az igénybe nem vett utazás megkezdésének időpontjától számított 5 napon belül köteles megfizetni. Ha a megrendelő az Admiral Travel Kft. által szervezett külföldi utazáson hatósági orvos (vagy kórház) által igazolt betegségből eredő utazásképtelensége, továbbá igazolt katonai szolgálata, vagy elhalálása miatt nem vehet részt, az Admiral Travel Kft.-t megillető és

8. pontban részletezetteknek megfelelően a megrendelő által befizetett díjból (díjelőlegről) kötbér címén visszatartott kártalanítást a biztosítótársaság – a kártalanítás 80 százalékáig – a biztosítás feltételei szerint megtéríti. Ez a lehetőség abban az esetben is megilleti a biztosítottat, ha azért nem vett részt a külföldi társasutazáson, mert tör-

vényes házastársa, gyermeke, szülője, testvére vagy élettársa igazolt betegségéből vagy halálából vált utazásképtelenné amennyiben erre kötött a jelzett határidőig ÚTLEMONDÁSI SZTORNÓ BIZTOSÍTÁST is ! . A biztosítótársaság a kártalanítást abban az esetben téríti meg, ha a lemondás az utazás megkezdésének időpontjáig megtörténik. Ha azonban a megrendelőt saját hibájából az utazás megkezdését követően, a jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett részvételi díjból csak az igénybe nem vett, és a külföldi partner által le nem számlázott szolgáltatások forint ellenértékére tarthat igényt. A megrendelő a részvételi díjban szereplő közös költséget (közlekedés, idegenvezető stb.) és az Admiral Travel Kft. szervezési díjának visszatérítését nem követelheti. Ha a megrendelő saját hibájából az utazáshoz szükséges hatósági engedélyek hiánya, illetve a hatóság kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt a megrendelőnek ugyanezen utazásra jelentkezett házastársa, gyermeke, szülője, vagy testvére is lemond, a lemondás miatt a 8. pont szerinti kötbért tartozik megfizetni.

9. A megrendelő által fizetendő teljes díj módosítása

Az Admiral Travel Kft. az utazás megkezdése előtt legkésőbb 20 nappal a részvételi díjat felemelheti az alábbi okokból: Az utas által az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díj egyoldalúan nem emelhető, kivéve, ha a díjemelés lehetőségéről a jelen Általános Szerződési Feltételek úgy rendelkeznek. A díj emelésére kizárólag:

- a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,
- b) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt rész szolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, kikötői illeték, repülőtéri illeték), vagy
- c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és a szerződésben pontosan meg kell határozni a módosított díj számításának módját. A díjemelés indokát az utassal a díjemelés közlésével egyidejűleg közölni kell. A díj emelésére annak mértékétől függetlenül kizárólag akkor kerülhet sor, ha az utazásszervező erről legkésőbb húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt értesíti az utast. Az utazásszervezőnek a díjemelésről való tájékoztatást (email) a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével, világos és közérthető módon kell megadnia.

10. Engedményezés

Az utas haladéktalanul, de legkésőbb az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés szerinti utazási szolgáltatás megkezdését megelőző 7 napon belül, köteles tájékoztatni az Admiral Travel Kft.-t, az utazásközvetítőt arról, ha az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott valamennyi feltételnek megfelelő személyre átruházta.

11. A szerződés módosításának kezdeményezése a megrendelő részéről. Ha a megrendelő az utazási szerződés egyes elemeinek (név, szállásfoglalás, kiegészítő szolgáltatások módosítása vagy törlése) módosítását kezdeményezi, a megrendelő köteles az Admiral Travel Kft. módosítással kapcsolatban felmerülő költségeit a szerződésmódosítással egyidejűleg megtéríteni. (általában a repülőjegy teljes díja + szállás és transzfer foglalás részarányos díja) Ezen kívül a felmerülő költség 20.000 Ft módosításoként. Az utazási szerződés lényeges elemeinek – mint úti cél, időpont, utasok létszámának csökkenése módosítására a megrendelő részéről tett kezdeményezést függetlenül a megrendelő által használt elnevezéstől az Admiral Travel Kft. az eredeti szerződéstől való elállásnak tekinti. Az Admiral Travel Kft. a megrendelő által szándékolta új szerződést csak a jelen Általános Szerződési Feltételek felmondásra vonatkozó rendelkezéseinek figyelembe vételével, és mint új szerződést köti meg.

12. A megrendelő felmondási joga

Az utas az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglaltaknak megfelelően, a szerződést bármikor felmondhatja. Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben az utas felmondása eseteire bánatpénz köthető ki, melynek mértéke a részvételi díj összegét nem haladhatja meg. Ha az Admiral Travel Kft. az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés lényeges feltételét az utazás megkezdése előtt rajta kívül álló okból kívánja jelentősen módosítani - különösen, ha a díjemelés mértéke a nyolc százalékot meghaladja - köteles erről az utast haladéktalanul tájékoztatni.

Az utas választása szerint:

- a) bánatpénz fizetése nélkül felmondhatja az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést, vagy
- b) ha a változtatásokat a részvételi díj e változásokhoz kapcsolódó megváltoztatásával együtt elfogadja, a felek módosítják az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést.

Az utas a döntéséről köteles az Admiral Travel Kft.-t haladéktalanul tájékoztatni.

Ha az Admiral Travel Kft. nem az utas érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre kerül,

- a) az utas az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy
- b) ha az Admiral Travel Kft. az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy az utas a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az Admiral Travel Kft. köteles a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére.

Ha a helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, az utazásszervező köteles a díjkülönbözetet az utasnak megtéríteni.

13. Az Admiral Travel Kft. felmondási joga

Az Admiral Travel Kft. legkésőbb az utazás megkezdése előtt húsz nappal írásban tett nyilatkozattal mondhatja fel az utazási szerződést. Ha az Admiral Travel Kft. nem a megrendelő érdekkörében felmerült okból mondja fel a szerződést,

- a) a megrendelő az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására az Admiral Travel Kft.-nek lehetősége van,
- b) ha az Admiral Travel Kft. a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes, vagy a megrendelő a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az Admiral Travel Kft. a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére köteles.

Ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás az eredetinel alacsonyabb értékű, az Admiral Travel Kft. köteles a díjkülönbözetet a megrendelőnek megtéríteni. Ha az Admiral Travel Kft. nem a megrendelő érdekkörében felmerült okból mondja fel az utazási szerződést, a jelen pontban meghatározottakon túlmenően köteles a megrendelőnek a felmondás következtében felmerült kárát megtéríteni, kivéve, ha

- a) az Admiral Travel Kft. felmondására általa nem befolyásolható (ellenőrzési körén kívül eső), ésszerűen el nem háriható és a szerződéskötés időpontjában előre nem látható külső körülmény miatt – ide nem értve valamely személy magatartását, illetve a túlfoglalás esetét került sor, vagy
- b) a jelentkezők száma a meghirdetett legalacsonyabb résztvevőszámot nem éri el, és az Admiral Travel Kft. felmondásáról a megrendelőt írásban, az utazási szerződésben megjelölt időtartamon belül tájékoztatták.

14. Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés teljesítése

14.1. Az utazási szerződésben vállalt szolgáltatásteljesítéséért az Admiral Travel Kft. felel, függetlenül attól, hogy az utazási szolgáltatások teljesítésére ő maga, vagy más utazási szolgáltató köteles. Ha az Admiral Travel Kft. a vállalt szolgáltatást nem az utazási szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a szolgáltatási díjat (a részvételi díjat) arányosan leszállítani. Az Admiral Travel Kft. nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha a megrendelő az utazási szolgáltatást, vagy valamely részszolgáltatást saját elhatározásából, vagy érdekkörében felmerült okból nem veszi igénybe. Ha az utazás megkezdését követően az Admiral Travel Kft. az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott szolgáltatás

jelentős részét nem tudja teljesíteni, köteles azt más megfelelő, hasonló minőségű részszolgáltatással pótolni. Ha az ilyen részszolgáltatás értéke a nem teljesített részszolgáltatás értékét meghaladja, a költségkülönböt az utasra nem hárítható át. Ha az Admiral Travel Kft. ilyen helyettesítő részszolgáltatást nem tud nyújtani, vagy az utas azt indokoltan nem fogadja el, az Admiral Travel Kft. ha az utas erre igényt tart, gondoskodik az utasnak az utazás kiinduló helyére vagy az utas által elfogadható, a célországban található más visszaérkezési helyre történő szállításáról, e költségek viseléséről, és az igénybe vett részszolgáltatások értékével csökkentett befizetett díj visszafizetéséről. Az utas az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását a helyszíni szolgáltatóval, szálláshellyel közölni. Az utas felelős a közlés késedelméből eredő kárért. Az utasok köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatónak történő bejelentéséről. Az utas köteles az Admiral Travel Kft.-t haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. - ha a helyi szolgáltató a kifogást nem orvosolta - az utas az Admiral Travel Kft.-t, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést megkötötte. Ha az Admiral Travel Kft. nem orvosolja a szerződésszegést az utas által megállapított ésszerű határidőn belül, az utas ezt maga is megteheti és kérheti a szükséges kiadásai megtérítését. Az utas határidő tűzése nélkül jogosult a szerződésszegés orvoslására, ha az Admiral Travel Kft. azt megtagadja, vagy azonnali beavatkozásra van szükség.

14.2. Ha az azonos időpontban, azonos útvonalon, azonos szolgáltatást igénybe vevő megrendelők létszáma eléri a tizenöt főt, az Admiral Travel Kft. köteles gondoskodni arról, hogy a csoportot külföldön a célország nyelvét vagy a célországban általánosan használt világnyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult személy kísérelje. Nem kell idegenvezetésre jogosult csoportkísérőt biztosítani, ha a csoport tagjai erre nem tartanak igényt. Ha az utazást külön járatú autóbusszal bonyolítják le, az Admiral Travel Kft. felel azért, hogy a külön jogszabályban előírt iratok (pl. utas jegyzék) az autóbusz vezetőjének rendelkezésére álljanak.

14.3. Kártérítés

Az Admiral Travel Kft. felel az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megszegéséből eredő károkért, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegés

- a) az utasnak róható fel,
 - b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban és a szerződésszegést az Admiral Travel Kft. ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy
 - c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.
- A b) és c) pont esetén az Admiral Travel Kft., utazásközvetítő köteles az utassal együttműködni és részére segítséget nyújtani, ha nehéz helyzetbe kerül.

14.4. Az Admiral Travel Kft. és a megrendelő kifejezetten megállapodnak abban, és a megrendelő a jelen Általános Szerződési Feltételek aláírásával tudomásul veszi, hogy Admiral Travel Kft.-nek az utazási szerződés nem teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelőssége a szolgáltatás díja (a részvételi díj) összegének háromszorosában maximált. A korlátozás nem terjed ki a személyi sérülésre, illetve a

szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kárra. Az Admiral Travel Kft. a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősségét jogszabályban kihirdetett nemzetközi egyezmény korlátozza. Ha a Megrendelő az utazási szerződést utazásközvetítő útján kötötte, az utazási szerződés teljesítésével kapcsolatos szavatossági, kártérítési igényét az utazásközvetítőnél is bejelentheti.

15. Az utazási csomag igénybevételére irányuló utazási szerződés-sel kapcsolatos külön rendelkezések

Az Admiral Travel Kft. által értékesített utazási csomagra, a részvételi díjra és az utazási szerződés feltételeire vonatkozóan a Megrendelő rendelkezésére bocsátott tájékoztatónak (a továbbiakban: utazási szerződésnek) egyértelműen és pontosan tartalmaznia kell az utazási szerződés tartalmán túlmenően az alábbiakat:

- a) az utazási szolgáltatások lényeges elemei, így különösen
 - aa) az úti cél vagy úti célok, az útvonal és a tartózkodás időtartama, időpontokkal megjelölve, valamint ha a szállás is az utazási csomag részét képezi, a csomagba tartozó éjszakák számának a megjelölésével, ab) a szállítóeszköz vagy szállítóeszközök jellemzői és kategóriája, az indulás és az érkezés helye, napja és ideje, közbenső megálló időtartama és helye, valamint a közlekedési csatlakozások,
 - ac) ha a pontos időpont nem került meghatározásra, az indulás és a visszaérkezés megközelítő időpontja,
 - ad) a szállás helye, főbb jellemzőinek megjelöléseivel és lehetőség szerint a célország szabályai szerinti turisztikai osztályba sorolása,
 - ae) az étkezésekre vonatkozó tájékoztatás (étkezési rend),
 - af) a látogatások, kirándulások vagy egyéb, az utazási csomag teljes díjában foglalt szolgáltatások,
 - ag) ha valamely utazási szolgáltatás csoportosan vehető igénybe, ennek megjelölése, valamint ha előre megállapítható, a csoport létszámának megjelölése,
 - ah) ha az utas szóbeli kommunikáció útján vehet igénybe egyéb turisztikai szolgáltatásokat, annak megjelölése, hogy mely nyelven nyújtják az igénybe venni kívánt szolgáltatásokat,
 - ai) annak megjelölése, hogy az utazás vagy üdülés alkalmas-e mozgásában korlátozott személyek számára, illetve az utas kérésére tájékoztatás arról, hogy az ő egyéni igényeit figyelembe véve alkalmas-e számára az utazás vagy üdülés,
 - b) az Admiral Travel Kft, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén az utazásközvetítő neve, címe, telefonszáma, valamint - ha rendelkezik ilyenrel - e-mail-címe, valamint arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az utassal szerződő fél utazásszervezői, vagy utazásközvetítői minőségben jár-e el,
 - c) az utazási csomag teljes díja adókkal együtt, és minden további díj, illeték és egyéb költség, illetve ha ezek a költségek ésszerű módon nem számíthatók ki a szerződéskötés előtt, akkor annak megjelölése, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket az utasnak kell viselnie,
 - d) a fizetési feltételek, ideértve azt az összeget vagy a díj százalékban megadott azon részét, amelyet előlegként kell befizetni, valamint a fennmaradó díj rendezésének ütemezését, illetve az utas által fizetendő vagy biztosítandó pénzügyi biztosíték,
 - e) az a minimális utaslétszám, amely az utazási szolgáltatás nyújtásának feltétele, valamint annak a határidőnek a megjelölése, amely alatt az Admiral Travel Kft. - az utazási szolgáltatás megkezdése előtt - a minimális utaslétszám el nem érése esetén az utazási szerződést felmondhatja,
 - f) tájékoztatás az utazással érintett országok úti okmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének hozzávetőleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást,
 - g) tájékoztatás az utas felmondása esetén fennálló költségekről, illetve baleset, betegség vagy halál esetén a segítségnyújtás, ideértve

a hazaszállítás költségeinek fedezetéül szolgáló fakultatív vagy kötelező biztosításról,

h) az arra vonatkozó információ, hogy az utas az utazási csomag megkezdése előtt megfelelő bánatpénz, vagy adott esetben az Admiral Travel Kft. részéről felszámított egységes bánatpénz ellenében bár-mikor jogosult felmondani a szerződést,

i) a Megrendelő külön kéréseit, melyeket az utazási szerződés megkötése előtt közölt az Admiral Travel Kft.-vel, amennyiben azokat ez utóbbi visszaigazolta.

Az Admiral Travel Kft. az utazási csomagként értékesített utazás megkezdése előtt legalább hét nappal – ha az utazási szerződés megkötése és az indulás közötti időtartam ennél rövidebb, legkésőbb az utazási szerződés megkötésekor – köteles a megrendelőt (a b) pont esetében a kiskorú törvényes képviselőjét) írásban tájékoztatni a következőkről:

a) az Admiral Travel Kft.-nek a megrendelő célállomásán található, magyarul vagy általánosan használt idegen nyelvet beszélő helyi képviselője (illetve ha az Admiral Travel Kft. illet biztosít, a csoport mellett a célország nyelvét vagy a célországban általánosan használt idegen nyelvet beszélő, idegenvezetésre jogosult utaskísérői feladatokat ellátó személy) nevééről, címéről és telefonszámáról, ennek hiányában arról a telefonszámáról vagy egyéb információról, amely lehetővé teszi a megrendelő számára az Admiral Travel Kft.-vel történő kapcsolat-felvételt, illetve arról a helyi utazásszervezőről, amelyhez a Megrendelő szükség esetén segítségért fordulhat,

b) kiskorú külföldi utazása esetén a gyermekkel vagy a gyermek tartózkodási helyén kijelölt, a gyermekért felelős személlyel történő közvetlen kapcsolatteremtés lehetőségéről,

c) a Megrendelő által igénybe vehető biztosításokról, ha azokat a programfüzetben nem tette közzé,

d) az útitervben szereplő közbenső megállók és csatlakozások idejéről és helyéről, valamint a megrendelő által elfoglalható helyre vonatkozó részletekről (pl. utas osztályok, hajón kabin vagy hálóhely, vonatos hálófülke).

Az Admiral Travel Kft. fenntartja jogát, hogy a katalógusban foglaltaktól eltérjen, hogy a változásokat az utazási szerződés megkötése előtt a megrendelővel igazolható módon közölje. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötését követően az utas által fizetendő teljes részvételi díj egyoldalúan nem emelhető, kivéve, ha a szerződés az Admiral Travel Kft. e jogát kifejezetten fenntartja, valamint rendelkezik a díjengedményről és tartalmazza a díjmódosítás kiszámításának módját. A díj emelésére kizárólag

a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,

b) az utazási szerződésben vállalt részsolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, kikötői illeték, repülőtéri illeték), vagy

c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

Ha az (1) bekezdés szerinti díjemelés mértéke az utas által fizetendő teljes díj nyolc százalékát meghaladja, az utazási csomag elemének jelentős megváltoztatására, nem teljesítésére vonatkozó rendelkezések az irányadók. A díj emelésére - annak mértékétől függetlenül - kizárólag akkor kerülhet sor, ha az Admiral Travel Kft. erről legkésőbb húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az utast. A díjemelésről az Admiral Travel Kft. tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével világos és közérthető módon tájékoztatja az utast. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződés díjemeléséről rendelkezik, az utas díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amely az a)-c) pontjaiban foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből ered. Díjengedmény esetén az Admiral Travel Kft. jogosult az utasnak visszafizetendő összegből

levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. Az utas kérésére az Admiral Travel Kft.-nek e költségeket igazolnia kell. Az Admiral Travel Kft. az utazási csomag megkezdése előtt - a díjmódosítás kivételével csak akkor módosíthatja egyoldalúan az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeket, ha

a) az Admiral Travel Kft. a szerződésben fenntartotta az erre vonatkozó jogát,

b) a változás nem jelentős, és

c) az Admiral Travel Kft. a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utast.

Ha az utazási csomag megkezdése előtt az Admiral Travel Kft. jelentősen megváltoztatja valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni a különleges igényeket, illetve az utazási csomag teljes díjának több mint nyolc százalékkal történő emelésére tesz javaslatot, az utas - az Admiral Travel Kft. által megadott ésszerű határidőn belül - jogosult

a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy

b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani.

Ha az utas felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, és az Admiral Travel Kft. másik utazási csomagot ajánl fel, elsősorban azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagot kell felajánlani. Az Admiral Travel Kft. indokolatlan késedelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utast

a) a változtatásokról és az utazási csomag teljes díjára gyakorolt hatásról,

arról az ésszerű határidőről, amelyen belül az utasnak tájékoztatnia kell az Admiral Travel Kft.-t a döntéséről,

b) arról, hogy ha az utas nem ad választ a megadott határidőn belül, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik, valamint

c) a felajánlott másik utazási csomagról és annak díjáról.

Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést érintő (2) bekezdés szerinti módosítás vagy a (3) bekezdés szerint az Admiral Travel Kft. által felajánlott másik utazási csomag alacsonyabb minőségű vagy értékű utazási csomagot eredményez, az utas megfelelő díjengedményre jogosult. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést a (2) bekezdés

b) pontja alapján az utas felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, az Admiral Travel Kft. haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított tizennégy napon belül visszafizeti az utasnak az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat. Az utas a szerződés megszűnéséből eredő kára megtérítésére jogosult. Az utas az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatja az utazási csomagra vonatkozó szerződést. Ha az utas e bekezdés szerint felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, megfelelő mértékű és indokolt bánatpénz megfizetésére kötelezhető. Az utazási csomag megkezdését megelőzően az utas bánatpénz fizetése nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést, ha a célállomás helyén vagy annak közvetlen közelében, amennyiben a célállomás, vagy annak közvetlen környezetében a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célországokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre került - olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek az utazási csomag teljesítését jelentős mértékben befolyásolják, vagy lényegesen befolyásolják az utas célállomásra való szállítását. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés e bekezdés szerinti felmondása esetén az utas az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj visszafizetésére jogosult, további kártérítést azonban nem követelhet. Az Admiral Travel Kft. kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni az utasnak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az Admiral Travel Kft. a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott

határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az utast:

aa) húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt a hat napnál hosszabb utak esetén,

ab) hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetén,

ac) negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két napnál rövidebb utak esetén, vagy

b) az Admiral Travel Kft.-t elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, és indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az utast a szerződés felmondásáról.

Az Admiral Travel Kft. a fentieknek megfelelően megtéríti az utas által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj bányapénzzel csökkentett értékét, vagy pedig az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. Az utas részére való megtérítést haladéktalanul, de legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni. Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, az Admiral Travel Kft. köteles az utas részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani az utazás folytatására, ideértve azt is, amikor az utast nem tudja a szerződésnek megfelelően visszajuttatni az indulási helyre.

Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottnál, az Admiral Travel Kft. köteles az utasnak megfelelő díjengedményt biztosítani. Az utas kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve ha az utazásszervező által ajánlott díjengedmény nem megfelelő. Ha a szerződésszegés az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és az Admiral Travel Kft. az utas által megszabott ésszerű határidőn belül azt nem orvosolja, az utas bányapénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelhet.

16. Vagyonbiztosíték

Amennyiben az Admiral Travel Kft. nem tesz eleget a megrendelőkhöz szállítására vagy az előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor a megrendelő az igényének érvényesítése végett közvetlenül a Colonnade Biztosítóhoz.

Utazásszervezők vagyonbiztosítéka, valamint hazautaztatás és kényszerű

Az Admiral Travel Kft. Ügyeleti telefonja rendkívüli SOS helyzetben 24 órában rendelkezésre áll + 36 20 364 0160. Egyéni megrendelők részére folyamatosan elérhető ügyeleti telefonszámot az elutazás előtt emailen elküldött utas levél tartalmazza.

17. Az utazó/megrendelő által az értesítések részére történő megküldése céljából megadott e-mail címet is rögzíteni kell a Megrendelésen. Az utazó/megrendelő vele írásban közöltnek ismeri el az általa megadott e-mail címre küldött küldeményeket, és vállalja, hogy a szerződéses

kapcsolat megszűnéséig a megadott e-mail címre érkező küldemények fogadását, és hozzáférhetővé tételét biztosítja. Az utazónak/megrendelőnek közölnie kell Admiral Travel Kft.-vel, ha a Megrendelést követően nem e-mailben, hanem postai úton kéri az értesítések megküldését.

Ha az Utazási csomag, illetve az Utazási szolgáltatás megrendelője harmadik személy utazó(k) érdekében (is) megrendelést ad ill. szerződést köt, akkor ezen harmadik személy utazó(k) értesítéséről az utazó/megrendelő köteles gondoskodni. Ebben az esetben a szerződés szerint

az utazás megkezdéséig az utazót megillető jogok és az utazót terhelő kötelezettségek a harmadik személy utazó (k) érdekében szerződést kötő megrendelőt jogosítják, ill. terhelik, ide nem értve azokat a kötelezettségeket, amelyek természetüknél fogva csak személyesen az utazó(k)at érinthetik (pl. kötelező oltás). Az Admiral Travel a szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatait és iratküldési kötelezettségét az utazási szolgáltatás megrendelője által megadott névre és címre, e-mail címre, egyéb elérhetőségre történő elküldéssel közölheti, ill. teljesítheti joghatályosan. Az ezen adatokban bekövetkező esetleges változásról az utazó/megrendelő köteles az utazási irodát írásban értesíteni,

Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy azt elutasítja, az utas akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolta.

Ha az utazási csomag az utas szállítását is magában foglalja, az Admiral Travel Kft. haladéktalanul, az utast terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközzel gondoskodni az utas hazaszállításáról.

Ha az utas utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti haza szállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges, az Admiral Travel Kft. köteles utasonként - szükség szerint - legfeljebb három éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utasok jogairól szóló, az utas visszautazásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

Az utas díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha az Admiral Travel Kft. bizonyítja, hogy a szerződésszegés az utasnak róható fel.

Az utas kártérítésre jogosult az Admiral Travel Kft.-től minden olyan kárért, amely az utast a szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítése miatt éri. A kártérítést indokolatlan késedelem nélkül meg kell fizetni.

Az utas nem jogosult kártérítésre, ha az Admiral Travel Kft. bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a) az utasnak róható fel,

b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincsen kapcsolatban, és a szerződésszegést az Admiral Travel Kft. ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be. Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyanezek a korlátozások alkalmazandók az Admiral Travel Kft.-re is.

melynek elmaradásáért, vagy késedelméért az utazó/megrendelőt terheli a felelősség.

Az Admiral Travel vállalja, hogy a papíralapú (nem on-line) szerződést kötő utazó/megrendelő kérésére a szerződés megkötése után elektronikus úton is megküldi az utazónak/megrendelőnek a szerződéses dokumentumokat.

Utazásbiztosítás – Kötvényszám: 990 0000032

18. Menetrend szerinti járatokkal történő légi személyfuvarozást tartalmazó utazási csomagot tartalmazó utazási szerződésre vonatkozó eltérő általános szerződési feltételek (pl. hagyományos, és fapados járatok, stb.)

Az Admiral Travel a menetrend szerinti járatokkal történő légi személyfuvarozást tartalmazó utazási csomagok (a továbbiakban: Menetrend szerinti járatokkal kombinált utazási csomag) részeként olyan menetrend szerinti járatokkal történő légi személyfuvarozást kínál, melyre a légitársaságok

által meghatározott, az általában szokásostól eltérő, egyedi foglalási feltételrendszer vonatkozik. Az egyedi foglalási feltételrendszerben (a továbbiakban: Speciális légitársasági feltételek) a légitársaság a repülőjegy módosításának, lemondásának jogát kizárja, vagy jelentősen korlátozza,

és/vagy kiemelkedően magas összegű díj fizetéséhez köti, ugyanakkor ennek ellentételeként ebben a foglalási feltételrendszerben a repülőjegy lényegesen alacsonyabb áron érhető el, mint a menetrend szerinti járatok módosítható, lemondható kategóriába tartozó általában szokásos repülőjegyei. A Speciális légitársasági feltételek keretében a repülőjegyek teljes árát az utazónak megrendelőnek az utazási szerződésben a jegykiállításra meghatározott időponttól kezdődően abban az esetben is ki kell fizetnie, illetve viselnie kell, ha az utazástól egyébként eláll, vagy

az utazási szerződést felmondja. Ha az utazó/megrendelő az utazási szerződést az Utas általános felmondási jogát gyakorolva a repülőjegy utazási szerződésben meghatározott kiállítási időpontjának napján, vagy azt követően gyakorolja, akkor meg kell fizetnie a repülőjegy teljes árát, és az ezen felül keletkező kárt általánosságban kell megtérítenie, melynek mértéke a repülőjegy utazási szerződésben meghatározott kiállítási időpontjának napjától kezdődően, ha ez a nap korábbi, mint az utazás megkezdését megelőző 35. nap, akkor a repülőjegy teljes árával csökkentett részvételi díj 10 %-a, de legalább 20.000,- Ft, ha ez a nap az utazás megkezdését megelőző 34.

naptól a 15. napig terjedő időre esik, akkor a repülőjegy teljes árával csökkentett részvételi díj 40 %-a, ha ez a nap az utazás megkezdését megelőző 14. naptól a 8. napig terjedő időre esik, akkor a repülőjegy teljes árával csökkentett részvételi díj 70 %-a, ha ez a nap az utazás megkezdését megelőző 7. naptól az utazás megkezdésének napjáig

19. Az Admiral Travel Kft eljárása utazási szolgáltatás együttes igénybevételét elősegítő kereskedőként, és utazásközvetítőként Arra az esetre, ha az Admiral Travel Kft a Kormányrendeletben szabályozott un. utazási szolgáltatás együttes igénybevételét elősegítő kereskedőként jár el, felhívjuk a figyelmet a következőkre:
Az utazási szolgáltatás együttes a Kormányrendelet meghatározása szerint ugyanazon utazáshoz, vagy üdüléshez igénybe vett legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás, amely nem alkot utazási csomagot, és az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések megkötését eredményezi, ha a vállalkozás értékesítési helyének egyetlen alkalommal történő felkeresése vagy azzal való kapcsolatfelvétel során elősegíti az utazók számára az egyes utazási szolgáltatások külön-külön való kiválasztását, és kifizetését, vagy célzott módon elősegíti legalább egy további utazási szolgáltatásnak egy másik vállalkozótól való igénybevételét, feltéve, hogy ez utóbbi vállalkozóval az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre.
Az utazási szolgáltatás együttes esetében az utazót nem illetik meg a Kormányrendeletben kizárólag az utazási csomag tekintetében biztosított jogok, és minden szolgáltató önállóan felel az általa nyújtott szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint az utazó az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet alapján jogosult a fizetésképtelenséggel szembeni védelemre.
Az Admiral Travel amennyiben utazási szolgáltatás együttes igénybevételét elősegítő kereskedőként jár el, akkor a ezen tájékoztatónak a fő weblapján a www.admiraltravel.hu ÁSZF pontban tesz eleget a tájékoztatói kötelezettségének.
Amennyiben az Admiral Travel Kft belföldi utazásszervező megbízásából, mint utazásközvetítő jár el, akkor az utazási szolgáltatások értékesítésére, és igénybevételére nem az Admiral Travel Kft hanem azon utazásszervező szolgáltatás leírása, tájékoztatása, és szerződési feltételei vonatkoznak, amely utazásszervező megbízásából az Admiral Travel Kft, mint utazásközvetítő eljár, és az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés az Admiral Travel Kft. közvetítésével az adott utazásszervező és az utazó/megrendelő között jön létre, melynek teljesítéséért az adott utazásszervező, és nem az Admiral Travel Kft felel.
Amennyiben az Admiral Travel Kft valamely belföldi, vagy külföldi szolgáltató megbízásából eljárva közlekedési eszköz igénybevételére vonatkozó részvételi jegyet (pl. repülőjegy, vonatjegy, buszjegy,

terjedő időre, illetve az utazás megkezdésének napjára esik, akkor a repülőjegy teljes árával csökkentett részvételi díj 100 %-a.
A Speciális légitársasági feltételekre tekintettel a fenti 8. pontban meghatározott fizetési feltételekkel azzal a kiegészítéssel alkalmazandók, hogy a fizetendő előleg legalább a repülőjegy(ek) árának 100 %-a, plussz a részvételi díj repülőjegy árral csökkentett összegének 40 %-a.

hajójegy, stb.), vagy egyéb turisztikai szolgáltatást (pl. belépőjegy kulturális, vagy sporteseményre, stb.) értékesít, arra nem az Admiral Travel Kft, hanem az adott szolgáltatást nyújtó vállalkozás (pl.: légitársaság) szolgáltatás leírása, tájékoztatója, és szerződési feltételei vonatkoznak, és a szerződés az Admiral Travel Kft közvetítésével az adott szolgáltatást nyújtó vállalkozás és az utazó/megrendelő között jön létre, melynek teljesítéséért az adott szolgáltatást nyújtó vállalkozás felel.

20. Amennyiben jogszabály alapján kamatfizetési kötelezettség áll fenn, akkor jegybanki alapkamat alatt a Magyar Nemzeti Bank (MNB), által meghatározott értendő.

A jelen ÁSZF-ben Honlap alatt értendő az Admiral Travel fő honlapja, amely a www.admiraltravel.hu cím alatt található, valamint a fő honlapról elérhető mindenkor további weboldalai.

21. Az Admiral Travel Kft. tájékoztatja a megrendelőt, hogy a 2008. évi XLVII. (Fttv.) törvény alapján a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a jogszabályban meghatározott jogsértések kapcsán, amennyiben a jogsértés fogyasztót érint. Az 1997. CLV. törvény (Fgytv.) értelmében egyéb szerződéses rendelkezések megsértése értelmében a fogyasztóvédelmi hatóság jár el. (Pest Megyei Fogyasztóvédelmi Felügyelőség. Levelezési cím: 1365 Budapest, Pf.:270. Ügyfélszolgálat címe: 1135 Budapest, Lehel utca 43-47.) Az Admiral Travel Kft. és megrendelő kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen Általános Szerződéses Feltételekre a magyar polgári anyagi jog rendelkezései az irányadók. Az ÁSZF, illetve az azzal összefüggésben megkötött utazási szerződéssel kapcsolatban felmerült jogi viták eldöntésére az általános jogszabályi rendelkezések szerinti hatásköre és illetékessége a magyar bíróságnak van. Külföldi illetékességű megrendelő esetén, joghatósága kizárólag magyar bíróságnak van. (Pest Megyei Bíróság 1145 Budapest, Thököly út 97-101)

Az Admiral Travel Kft. székhelye szerint illetékes Békéltető Testület levelezési címe: Pest Megyei Békéltető Testület, 1119 Budapest, Etele út 59-61. II. em. 240. A békéltető testületi eljárás szabályait az 1997. évi CLV. törvény 18-38 §-ai tartalmazzák.

A jelen ÁSZF a 2018. július 1. napjától kezdődően hatályos jogszabályok, és az elkészítéskor ismert adatok alapján készültek. A jelen ÁSZF 2018. július 1. napján lép hatályba.

Alulírott kijelentem, hogy az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet 14. § (1) bekezdés szerinti szerződéskötési előtti általános tájékoztatást megkaptam. Kijelentem, hogy az Általános Szerződési Feltételeket megkaptam, azt átolvastam, értelmeztem és magamra nézve és a velem együtt utazók nevében kötelezően elfogadom.

A felek között létrejött utazási szerződés kötelező adatai

megrendelő neve:,

lakcíme:

utazás megnevezése:
.....
.....

Időpont:,

megrendelt szolgáltatások:
.....
.....

a megrendelt szolgáltatás összege:,
a megrendelt szolgáltatáson felüli egyéb terhek összege (adók, illetékek, stb.):

.....,

a megrendelt szolgáltatások az Admiral Travel Kft-nek fizetendő teljes összege:
.....,

Ezúton nyilatkozom az Admiral Travel Kft. szervezésében lefoglalt utazással kapcsolatban a következők szerint:

A 2011. január 1-től hatályos, többször módosított áfa-törvény 206. §-a alapján az Ügyfél köteles nyilatkozni arról, hogy az utazási iroda által nyújtott szolgáltatást (kérjük a megfelelőt megjelölni):

- nem adóalanyként, vagy nem adóalanyi minőségében (azaz utasként) veszi igénybe, vagy
 - adóalanyként saját nevében és javára, tehát végső felhasználóként (azaz utasként) veszi igénybe,
 - adóalanyként saját nevében, de más javára (azaz nem utasként) veszi igénybe.

Nyilatkozat

Alulírott, hozzájárulok ahhoz, hogy az Admiral Travel Kft. az általam megadott személyes adataimat kezelje a www.admiraltravel.hu weboldalon elérhető adatkezelési tájékoztató alapján. Kijelentem, hogy a tájékoztatót megismertem, megértettem. Tudomásul veszem, hogy ezen hozzájárulásomat visszavonhatom, korlátozhatom. Tudomásul veszem, hogy az Admiral Travel Kft. személyes adataimat harmadik természetes és jogi személynek továbbíthatja mind Magyarországon belül, mind azon kívül, akár az Európai Gazdasági Térségen belül, akár azon kívül, az utazási szerződés teljesítése érdekében.

Dátum:

Megrendelő/ Utas aláírása:

Admiral Travel Kft. aláírása: